

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 28

Artikel: Was meint die SBB?
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754149>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was meint die SBB?

Ferien im Eisenbahnwagen



Wie wird das Wetter?

Die Tochter des Hauses oder vielmehr des «Wagens» ist eben erwacht. Ihre erste Frage ist die aller Ferienleute: Wie ist das Wetter? Ein trüber, verschleierter Morgen verspricht einen sonnigen Tag.

Première réaction d'un estivant à son réveil. «Quel temps fera-t-il aujourd'hui?»



«Wo gehen wir heute hin?...

...in den Wald oder zum Fluss? Früher haben diese Leute jeden Urlaub im Zelt verbracht. Sie finden die neue Art ebenso romantisch und bei den unsicheren Wetterverhältnissen angenehmer. Zudem ist hier alles viel bequemer: auch das vollständige Geschirr für jede Mahlzeit steht bereit.

«Où irons-nous? Que ferons-nous aujourd'hui?» Jusqu'ici les locataires de ce wagon avaient l'habitude de passer leurs vacances sous la tente. L'innovation de «Great Western» leur procure pour une somme fort modique une solution plus confortable à tous points de vue.



Am Ferienziel

Dieser Eisenbahn-Ferienwagen, in dem die ganze Familie hofgefahren ist, steht unweit des berühmten Ausflugsortes Maidenhead im Themsetal.

On est arrivé. Aussitôt les locataires installent leurs rocking-chairs sous les ombrages de Maidenhead (vallée de la Tamise).